

Prüfgegenstand: Fahrwerksfedern  
 Hersteller: Technische Verenfabrik De Merwede B.V.

Seite 1

Dieses Gutachten dient als Arbeitsunterlage für den amtlich anerkannten Sachverständigen, Prüfer oder den Kraftfahrzeugsachverständigen/Angestellten einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zu § 29 StVZO bei Einbauabnahmen nach § 19 (3) Nr.4 StVZO.

Hersteller: Technische Verenfabrik De Merwede B.V.  
 Molensteijn 17  
 3454 PT De Meern/Holland  
 Verifizierter Betrieb  
 unter DAR Registrier-Nr. QA 05 113 9036

**I. Angaben zur Umrüstung:**

Tieferlegung des Fahrzeugaufbaus durch:

Federn für Vorderachse: Kennzeichnung: **80-168 VA**  
 (Lackaufdruck)  
 Farba: rot oder blau  
 Windungszahl ig = 7  
 Außendurchmesser Da = 138 mm  
 Höhe Lo = 290 mm  
 Drahtstärke d = 11,5 mm  
 Kennlinie: progressiv

Federn für Hinterachse: Kennzeichnung: **80-168 HA**  
 (Lackaufdruck)  
 Farbe: rot oder blau  
 Windungszahl ig = 13,5  
 Außendurchmesser Da = 98 mm  
 Höhe Lo = 360 mm  
 Drahtstärke d = 9 mm  
 Kennlinie: progressiv

**Dämpfer vorn und hinten:** Serierendämpfer oder Sportdämpfer ohne verstellbare Federteller, die vom Dämpferhersteller für den Fahrzeugtyp freigegeben sind und die in ihren Abmessungen (Endanschlag, Dämpferrohr-Durchmesser, Einfederweg) dem Serienteil entsprechen. Der Ausfederweg darf um das Maß der Tieferlegung verkürzt sein.

**II. Verwendungsbereich:**

Fahrzeughersteller: Volkswagen AG, Wolfsburg

| Fz.-Typ | Ausführungen | Handelsbezeichnung         | ABE-Nr.                     |
|---------|--------------|----------------------------|-----------------------------|
| 86      | alle         | Audi 50, VW Polo, VW Derby | 9292<br>9292/1              |
| 86 C    | alle         | VW Polo, Derby, Polo Coupé | C 292<br>C 292/1<br>C 292/2 |

Prüfgegenstand: Fahrwerksfedern  
Hersteller: Technische Verrenfabrik De Merwede B.V.

---

Seite 2

### III. Auflagen und Hinweise:

1. Der vorschriftmäßige Zustand des Fahrzeuges ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von  
Fahrzeughersteller  
Fahrzeugtyp und  
Fahrzeugidentifizierungsnummer  
bescheinigen zu lassen.
2. Die vorschriftmäßige Einstellung der Scheinwerfer ist zu überprüfen.
3. Die Fahrzeughöhe ist unter Ziffer 13 neu festzulegen. Das Tieferlegungsmaß betrug am geprüften Fahrzeug 35 mm. Das genaue Maß der Tieferlegung ist von fahrzeugspezifischen Toleranzen und der Fahrzeugausführung abhängig und kann wenige mm nach oben oder unten abweichen.
4. Die Verwendung von Schneeketten wurde nicht geprüft.
5. Die Vorspannung der Federn ist bei maximaler Ausfederung der Achsen zu überprüfen.
6. Das Gutachten ist mit dem Federnsatz mitzuliefern.
7. Spur und Sturz sind auf Serienwerte nach Angaben des Fahrzeugherstellers einzustellen. Ein Vermessungsdiagramm ist vorzulegen.
8. Beim Anbau einer Anhängerzugvorrichtung ist die Höhe der Kupplungskugel über der Fahrbahn zu überprüfen. Bei zulässigem Gesamtgewicht muß die Höhe (Kugelmitte) zwischen 350 und 420 mm betragen.
9. - entfällt -
10. - entfällt -
11. Bei Fahrzeugen mit automatisch-lastabhängigem Bremskraftregler an der Hinterachse ist dieser neu einzustellen.
12. Es ist darauf zu achten, daß sich die Federwegbegrenzungselemente (z.B. Gummi- oder Hartschaumteile auf der Dämpferkolbenstange) in funktionsfähigem Zustand befinden. Auch geringfügig verschlissene Teile sind auszutauschen.
13. - entfällt -
14. Der Einbau des Fahrzeug-Tieferlegungssatzes ist an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen mit sonst serienmäßigen Fahrwerksteilen unter Berücksichtigung der Auflagen und Hinweise mit allen Rad-Reifen-Kombinationen zulässig, die  
- serienmäßig Verwendung finden oder  
- durch Rädergutachten bzw. ABE genehmigt sind, soweit die Spurverbreiterung nicht mehr als 2 % beträgt, in den Punkten Auflagen und Hinweise keine diesem Prüfbericht widersprechenden Forderungen erhoben werden und die Verwendung der Rad-Reifen-Kombination mit dem Serienfahrwerk geprüft ist.
15. - entfällt -
16. Ausreichende Bodenfreiheit bleibt vorhanden.
17. Beim Anbau von Spoilern, Türschwellern und Sonderauspuffanlagen ist auf ausreichende Bodenfreiheit zu achten.

Prüfgegenstand: Fahrwerksfedern  
Hersteller: Technische Verrenfabrik De Merwede B.V.

Seite 3

18. Bei Fahrzeugen mit einer Sonderrad-Reifen-Kombination sollte nochmals auf Freigängigkeit der Räder bei tiefer Einfederung geachtet werden.
19. - entfällt -
20. Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit einer zulässigen Achslast über 640 kg auf Achse 1. Bei Fahrzeugausführungen mit einer zulässigen Achslast über 630 kg auf Achse 2 ist diese auf 630 kg zu begrenzen. Das zulässige Gesamtgewicht ist gegebenenfalls neu festzulegen.

#### IV. Durchgeführte Prüfungen/Prüfergebnisse:

Die Prüfungen wurden nach dem VdTÜV-Merkblatt "Begutachtung von baulichen Veränderungen an PKW und PKW-Kombi unter besonderer Berücksichtigung der Betriebsfestigkeit, Anhang 2" durchgeführt. Insbesondere wurde geprüft:

- Handling in leerem und beladenem Zustand (zul. Achslasten)
- Freigängigkeit
- Lenkverhalten
- Vorspannung der Federn und Restfederweg
- Betriebsfestigkeit und Kennlinie der Federn

Es wurde kein negativer Einfluß auf die Betriebs- und Verkehrssicherheit des Fahrzeugs festgestellt. Kriterien des Fahrkomforts blieben bei der Prüfung unberücksichtigt.

#### V. Schlußbescheinigung:

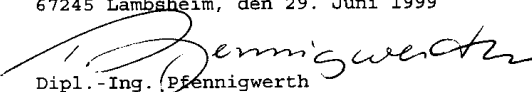
Unter der oben erwähnten Ausrüstung entsprechen die Fahrzeuge - mit Ausnahme der in den ABE (siehe Ziff. II) beschriebenen Abweichungen - den geltenden Vorschriften.

Dieses Teilegutachten umfaßt die Blätter 1 bis 3 und ist nur als Einheit gültig.

**Prüflaboratorium**  
Technologiezentrum Typprüfstelle  
67245 Lamsheim

des  
**Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz e.V.**  
akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes,  
Bundesrepublik Deutschland  
unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P00008-95

67245 Lamsheim, den 29. Juni 1999

  
Dipl.-Ing. Pfennigwerth  
amtlich anerkannter Sachverständiger  
für den Kraftfahrzeugverkehr

